
Modelling growth and bioaccumulation of Polychlorinated biphenyls in common sole (*Solea solea*)

M. Eichinger^{a,*}, V. Loizeau^a, F. Roupsard^a, A.M. Le Guellec^a and C. Bacher^b

^a IFREMER, Département de Biogéochimie et Ecotoxicologie, Technopôle Brest-Iroise, Pointe du Diable, BP70, 29280 Plouzané, France

^b IFREMER, Département Dynamiques de l'Environnement Côtier, Technopôle Brest-Iroise, Pointe du Diable, BP70, 29280 Plouzané, France

*: Corresponding author : M. Eichinger, Tel.: +33 2 98 22 46 79; fax: +33 2 98 22 45 48, email address : eichingem@hotmail.com

Abstract:

Experiments were performed on juvenile sole in controlled conditions in the aim of understanding how the biology of common sole may affect the accumulation and dilution of Polychlorinated biphenyls (PCBs). The fish were raised in optimal conditions and divided into two tanks: one control tank and one PCB tank. 4 PCB congeners were added to food for 3 months in the PCB tank; the soles were subsequently fed unspiked food for 3 months. Growth (length and weight) and PCB concentrations were monitored in both tanks and juvenile sole growth was not significantly affected by PCBs in our experimental conditions. We used the Dynamic Energy Budget (DEB) theory to model sole biology and paid special attention to model calibration through the wide use of data from the literature. The model accurately reproduced fish growth in both tanks. We coupled a bioaccumulation model to reproduce the concentration dynamics of the 4 PCB congeners used. This model did not require additional calibration and was dependent solely on the growth model and PCB concentrations in food. The bioaccumulation model accurately simulated PCB accumulation in fish, but overestimated PCB concentrations in fish during the dilution phase. This may suggest that in addition to PCB dilution due to growth, PCB concentrations decreased due to other PCB elimination mechanisms. Finally, we discussed potential improvements to the model and its future applications.

Keywords: *Solea solea*; Polychlorinated Biphenyls; Growth Model; Bioaccumulation Model; DEB Theory

1 **1. INTRODUCTION**

2 The use of mechanistic models to evaluate and predict individual responses of living
3 organisms to environmental disturbances and the impact of these disturbances on population
4 dynamics is of considerable interest (Alunno-Bruscia et al., 2009). These models are already
5 used for various marine research purposes, such as the reconstruction of food conditions for
6 bivalve species (Freitas et al., 2009), the prediction of anchovy spawning duration according
7 to environmental conditions (Pecquerie et al., 2009) and the analysis of contamination levels
8 in hake from various study zones due to dietary evolution, according to hake length and
9 various hake bolus contamination levels in each zone (Bodiguel et al., 2009). Mechanistic
10 models can thus be used to resolve issues relating to organism feeding, growth, reproduction
11 and contamination from the individual to the trophic level, and specifically for persistent and
12 bioaccumulable contaminants in living organisms, like PCBs.

13 Polychlorinated biphenyls (PCBs) are synthetic organic chemicals forming a family of
14 209 congeners used for numerous industrial applications and in particular in the electrical
15 power industry. PCBs are characteristic of chronic contamination from urban and industrial
16 sources. They are highly stable, hydrophobic and persistent. They thus represent typically
17 bioaccumulable compounds. They have been detected in all environmental compartments at
18 concentrations ranging from picograms per litre in oceanic water to milligrams per
19 kilogramme in the fatty tissue of marine mammals (Abarou and Loizeau, 1994). These
20 compounds provoke a wide range of toxicological responses depending on the position of
21 their chlorine atoms (Ahlborg and Hanberg, 1994). In Europe, the use of PCBs for everyday
22 applications has been prohibited since 1979. Recent studies have shown that the
23 concentrations of seven PCB congeners have decreased in five fish species since 1997 in the
24 Baltic Sea, with different patterns according to congeners and fish species (Szlinder-Richert et
25 al., 2009). However, results of a chemical contamination monitoring program of the French

1 coastline (RNO – French mussel monitoring network) highlighted the high levels of persistent
2 organic contaminants in estuaries. Coastal and estuarine ecosystems are highly productive
3 areas and contribute largely to the economic value of marine environments (Costanza et al.,
4 1997).

5 Flatfish use coastal habitats during the critical juvenile period, when their movements
6 are limited (Koutsikopoulos et al., 1995; Riou et al., 2001). Their benthic lifestyle and the fact
7 that their nurseries are located in coastal estuarine zones make them particularly vulnerable to
8 chronic and accidental pollution (Mole and Norcross, 1998; Able 1999; Smith and Suthers,
9 1999). Common sole (*Solea solea L.*) are found from the coasts of Norway to Mauritania.
10 This highly-commercial benthic species is present throughout the coasts of France, including
11 the English Channel and Mediterranean coasts. Various investigations have reported the
12 effects of oil exposure on juvenile sole (Claireaux et al., 2004) and of specific PCB congeners
13 on larvae (Foekema et al., 2008), but, to the best of our best knowledge, no studies to date
14 have focused on the bioaccumulation patterns of PCBs and their effects on juvenile sole.

15 Empirical approaches in aquatic systems often use the bioaccumulation factor (BAF),
16 defined as being the ratio between compound concentrations in the organism and in its food
17 (Hofelt and Shea, 1997; Ivanciuc et al., 2006). However, this method does not provide any
18 insight into how these factors will evolve during the organism's lifetime, or how
19 bioaccumulation processes differ according to species. Modelling is therefore necessary to
20 understand how bioaccumulation differs according to organism physiology. Several authors
21 have developed bioaccumulation models describing PCB behaviour in aquatic food webs
22 (Thomann and Connolly, 1984; Loizeau et al., 2001; Bodiguel et al.; 2009, Rashleigha et al.,
23 2009). However, this approach requires adequate knowledge of the environment, which
24 impacts growth and reproduction. This often proves difficult, especially if we are unfamiliar
25 with the study organism food to which the PCBs are bound. We therefore performed our

1 experimental study in controlled conditions, using measured food and PCB inputs, in order to
2 assess juvenile sole growth and PCB bioaccumulation.

3 The main purpose of this study was to calibrate a mechanistic model of sole growth
4 and couple it to a PCB bioaccumulation model in order to understand how growth may affect
5 PCB accumulation. This phase is necessary (1) if the model is to be used for subsequent *in*
6 *situ* investigations, to assess nursery quality, or for predicting PCB elimination from the
7 environment and (2) to incorporate the impact of contaminants on physiological responses.
8 We chose the Dynamic Energy Budget (DEB) theory (Kooijman, 2000) to describe sole
9 growth, in view of its genericity and mechanistic rules. This theory has been widely applied to
10 and validated on an individual level for various marine organisms, ranging from bacteria
11 (Eichinger et al., 2009) to bivalves (Pouvreau et al., 2006; Bourlès et al., 2009) and fish (van
12 der Veer et al., 2001; Bodiguel et al., 2009; Pecquerie et al., 2009) and on the ecosystem level
13 for a number of organisms (Maury et al., 2007; Grangeré et al., 2009). This model was
14 calibrated and used for the study of sole by van der Veer et al. (2001). However, various
15 uncertainties remain as regards its calibration, in particular as the study focused only on
16 females and the majority of model parameters were deduced from plaice (*Pleuronectes*
17 *platessa*) biology. We paid specific attention to model calibration, which was performed using
18 large amounts of data from the literature. Model simulations were compared to juvenile
19 growth data from our experiments and to published *in situ* growth curves, covering the entire
20 sole life cycle. The bioaccumulation model was coupled to the energy allocation model. This
21 approach was first used for the *in situ* study of PCB bioaccumulation by Bodiguel et al.
22 (2009) and showed promising results. We compared PCB concentrations measured in sole
23 throughout the course of the experiment to bioaccumulation model predictions. In our
24 conclusion, we put forward various assumptions that may explain the discrepancies found

1 between model simulations and measurements, and presented future improvements and
2 applications for the model.

3

4 **2. MATERIAL AND METHODS**

5 *2.1. Experiment design*

6 Our experiments were performed on juvenile sole (G0) obtained from a farm (Solea
7 BV, Netherlands). The fish showed very low levels of PCB at the outset: [CB105] = 0.8 ng.g⁻¹
8 of wet weight, [CB118] = 1.9 ng.g⁻¹ of wet weight, [CB149] = 2.0 ng.g⁻¹ of wet weight and
9 [CB153] = 4.1 ng.g⁻¹ of wet weight.

10 The sole were raised in optimal conditions in terms of temperature (19°C),
11 oxygenation (> 80%), fish density (~ 2kg.m⁻²), photoperiod (12:12) and food (*ad libitum*)
12 (Table 1) (Imsland et al., 2003; Schram et al., 2006). PCBs were artificially added to fish food
13 (DAN-EX 1362, Dana Feed®, Horsens, Denmark) in order to investigate the bioaccumulation
14 properties of PCBs and their potential effects on sole. In view of the very low solubility of
15 PCBs in water, we were obliged to coat them with solvent (iso-octane: 160 ml for every 4 kg
16 of food granules) before incorporating them in the food. After coating, the granules were
17 evaporated under a nitrogen jet to remove the maximum amount of solvent. Contamination
18 efficiency was then measured for each congener (measured concentration vs theoretical
19 concentration). The initial group of sole was separated into 2 tanks with equivalent fish
20 densities (Table 1): one control tank (C) and one PCB tank. Mean initial lengths were 12.4 ±
21 1.4 cm and 12.0 ± 1.3 cm for the C and PCB tanks respectively; mean initial weights were
22 19.2 ± 6.1 g and 16.0 ± 4.6 g for the C and PCB tanks respectively (Table 1). We selected the
23 four PCB congeners most commonly found in the environment: CB105, CB118, CB149 and
24 CB153. Concentrations in food were measured for each congener (see Table 1). The
25 experiment lasted 6 months overall, comprising a 3-month contamination period and a 3-

1 month non contamination period in the PCB tank: after feeding the sole with spiked granules,
2 we subsequently studied their decontamination dynamics by feeding them unspiked granules
3 coated with the same amount of solvent.

4

5 *2.2. Measurements*

6 We monitored sole growth in both tanks through individual biometric measurements
7 of total length (L in cm) and total wet weight (W_w in g) on sampling days 0, 4, 8, 28, 56, 84
8 (last day of feeding with spiked food), 88, 91, 98, 112, 140 and 168 (Table 1).

9 We divided the fish from the PCB tank into 3 groups of 4 to 11 fish on each sampling
10 day due to analytical constraints. We then took liver, gonad and muscle samples from each
11 group. We quantified PCB in muscle only to estimate whole fish concentrations. PCB
12 measurements in liver and gonads were used to monitor PCB distribution according to
13 exposure time (outside the scope of this study). The collected organs were frozen at -80°C ,
14 dried, then ground to obtain a fine homogeneous powder. Water content was estimated on the
15 basis of weight loss after freeze-drying. To perform PCB quantification, a precisely-weighed
16 amount of powdered material (typically around 2 g for muscles) was solvent-extracted with a
17 hot Soxhlet extraction device (Soxtec) for 1.5 hours using a hexane:acetone mixture (80:20).
18 The solvent was then carefully and entirely evaporated using a rotavapor. The residue was
19 weighed to assess the total lipid content of each muscle group (Bodin et al., 2007). The
20 extracts were cleaned prior to final instrumental analysis using gas chromatography with an
21 electron capture detector on a HP 5890 series II equipped with a CP-Sil19 capillary column in
22 the optimal conditions described by Jaouen-Madoulet et al. (2000) and Bodiguel et al. (2009).
23 PCBs were individually quantified using a standard solution.

24 We also performed independent experiments to quantify PCB in muscle, liver, gonads,
25 digestive tract, kidney and carcass (corresponding to the remains of the animal) of individual

1 sole fed with PCB-spiked food according to the same protocol (data not shown). PCB
 2 concentrations (ng.g⁻¹ of wet weight) were calculated as the sum of PCB quantified in each
 3 tissue type divided by sole total wet weight. PCB concentrations (ng.g⁻¹ of lipids) were also
 4 calculated for each tissue type and showed equivalent values notwithstanding tissue type. We
 5 therefore assumed that PCB concentrations (ng.g⁻¹ of lipids) were homogeneous throughout
 6 all tissues. On the basis of this result, we established a relationship between total lipids (%)
 7 and lipids in muscle (%) in order to calculate total PCB concentrations (ng.g⁻¹ of wet weight,
 8 required for modelling purposes) from PCB quantified in muscle (ng.g⁻¹ of lipids) as follows:

$$9 \quad [CB^*]_{fish} = [CB^*]_M \frac{\%TL}{100}$$

$$10 \quad \%TL = 5.17 Ln(\%LM) + 0.84 \quad R^2=0.82$$

11 where $[CB^*]_{fish}$ represents the total concentration (ng.g⁻¹ of total wet weight) of the congener

12 CB* (* = 105, 118, 149, or 153)

13 $[CB^*]_M$ represents the concentration in muscle (ng.g⁻¹ of lipids) of the congener CB*

14 (* = 105, 118, 149, or 153)

15 %TL is the percentage of total lipids

16 %LM is the percentage of lipids measured in muscle

17

18 2.3. Model description

19 We used the DEB theory (Kooijman, 2000) to model sole growth. Our model was
 20 mostly based on a previous model used for flatfish, including the common sole (van der Veer
 21 et al., 2001). Model notations and state variables are summarised in Tables 2 and 3
 22 respectively; Table 4 provides a full parameter description.

23 The DEB theory is based on the concept that animals comprise three compartments or
 24 state variables: structural volume (V), energy reserves (E) and energy reserves allocated to

1 reproduction (E_R) (Table 3). Within the DEB framework, fluxes are represented by the
2 notation \dot{p}_* , whereby $*$ represents the associated process (Table 2). Food (X) is ingested (\dot{p}_X)
3 as a function of organism surface area [eq. (2)] and assimilated (\dot{p}_A) in the reserve
4 compartment (E). Assimilation and ingestion are differentiated according to assimilation
5 efficiency (y_{EX}) [Table 4 and eq. (3)]. The energy reserve is stored in E , and is considered as
6 the difference between assimilation and mobilisation [eq. (4)]. A fixed proportion (κ) of the
7 mobilised reserve (\dot{p}_C) is used for growth of the structural volume (V). Maintenance (\dot{p}_M)
8 systematically has priority over growth of the structural volume (\dot{p}_G) [Fig. 1 and eq. (5)]. The
9 complementary proportion ($1 - \kappa$) is used for development or reproduction, by providing
10 energy to E_R . Maturity maintenance (\dot{p}_J) systematically has priority over growth of the
11 reproduction buffer (\dot{p}_R) [Fig. 1 and eq. (6)]. We took the juvenile and adult stages of sole
12 only into account, in accordance with our data sets. The switch from juvenile to adult is a
13 function of the maturity volume (V_p , where p represents puberty). According to the DEB
14 theory, the energy spent on juvenile development is spent on reproduction in adults
15 (Kooijman, 2000, p. 87). The energy allocated to reproduction ($(1 - \kappa) \dot{p}_C$) therefore results in
16 an increase in gonad wet weight in adult fish only (when $V > V_p$). For juvenile sole ($V < V_p$),
17 we stated that the energy allocated to development from $((1 - \kappa) \dot{p}_C)$ serves to increase the
18 level of complexity, and consequently does not result in a weight increase. This is modelled
19 by implementing a cost (κ_R) of 100% for energy transfer from E_R to gonads. When sole are
20 adult ($V > V_p$), energy allocated to E_R results in an increase in gonad wet weight with a cost
21 κ_R . Energy in gonads is converted to gonad wet weight using an energy-weight converter
22 (Table 4). We used a conversion factor from total wet weight to egg numbers (*egg*) to
23 estimate egg production. Maturity maintenance is $\dot{p}_J = [\dot{p}_M] \min(V_p, V)$, meaning that it is

1 proportional to actual volume when the sole are juvenile and to maturity volume when they
2 are adult: in juvenile soles, maturity maintenance associated with complexification must
3 increase in proportion to volume, whereas complexification is complete in adult fish, hence
4 justifying a constant maturity maintenance value from this point onwards. Equations 2-8
5 describe the sole growth model in full. In the DEB theory, parameters shown in square
6 brackets [] are volume-specific; parameters shown in standard brackets { } are surface area-
7 specific (Table 2).

$$8 \quad \dot{p}_X = \{ \dot{p}_{X_M} \} f V^{2/3} \quad (2) \text{ (Kooijman, 2000; van der Veer et al., 2001)}$$

$$9 \quad \dot{p}_A = y_{EX} \dot{p}_X \quad (3)$$

$$10 \quad \frac{dE}{dt} = \dot{p}_A - \dot{p}_C \quad (4)$$

$$11 \quad \frac{dV}{dt} = \frac{\kappa \dot{p}_C - [\dot{p}_M] V}{[E_G]} \quad (5)$$

$$12 \quad \frac{dE_R}{dt} = (1 - \kappa) \left(\dot{p}_C - \frac{\dot{p}_J}{\kappa} \right) \quad (6)$$

$$13 \quad \dot{p}_C = \frac{\frac{[E_G]}{[E_m]} y_{EX} \{ \dot{p}_{X_M} \} V^{-1/3} + [\dot{p}_M]}{\frac{[E_G]}{E} + \frac{\kappa}{V}} \quad (7)$$

$$14 \quad \dot{p}_J = [\dot{p}_M] \min(V_P, V) \quad (8)$$

15 Rates are influenced by the environment. For instance, food influences ingestion (and
16 thus assimilation) fluxes via the variable food density (f), which ranges from 0 to 1, is
17 dimensionless and quantifies food availability. Temperature influences ingestion and
18 maintenance rates. We used the Arrhenius correction function to simulate the impact of
19 temperature on these rates:

$$20 \quad \dot{p}_{*(T)} = \dot{p}_{*(T_1)} \exp\left(\frac{TA}{T_1} - \frac{TA}{T}\right) \quad (9)$$

1 where TA is the Arrhenius temperature

2 $T1$ is the reference temperature at which the rate has been estimated

3 T is the actual temperature

4 $\dot{p}_{*(T)}$ is the rate ($[\dot{p}_M]$ or $\{\dot{p}_{X_M}\}$) at the actual temperature T

5 $\dot{p}_{*(T1)}$ is the rate at the reference temperature $T1$

6

7 *2.4. Comparison of model outputs and data*

8 The model state variables do not correspond to measurable quantities. In order to

9 determine how structural volume relates to length, we used the dimensionless shape

10 coefficient δ (Kooijman, 2000, p. 23): $V = (\delta L)^3$ where V is the structural volume (cm^3)

11 and L is the modelled total length (cm) (Table 3).

12 The energy reserve compartment E is expressed in energy in the model (Table 3). As

13 lipids are very rapidly mobilised after the start of starvation experiments on common sole

14 (Richard et al., 1983), we stated that a large proportion of E is composed of lipids. We

15 therefore used an energy-weight conversion for E that was slightly lower than the energy-

16 weight conversion for lipids: $\mu_E = 30000 \text{ J.g}^{-1}$ (Table 4) and obtained the reserve weight

17 using the following formula: $W_E = \frac{E}{\mu_E}$.

18 The reproduction buffer E_R is also energy-based (Table 3). We considered that in

19 adult sole, this compartment relates to gonad wet weight (W_G) and is converted to weight with

20 the energy-weight parameters μ_{GF} for females and μ_{GM} for males: $W_G = \frac{E_R}{\mu_{G^*}}$. Different

21 gonad conversions were used as we presumed that female gonads had a higher lipid content

22 and thus a higher energy-weight conversion value (Table 4).

1 The total wet weight W_w of an individual is the sum of the three DEB compartments
2 after their conversion to weight: $W_w = V + W_E + W_G$ (Table 3), where V represents volume
3 with a density of 1 g.cm^{-3} (van der Veer et al., 2001). After calculating W_w , we estimated the
4 number of eggs produced by the sole by dividing W_w by the *egg* parameter, corresponding to
5 the number of eggs per 1 g of wet weight (Table 4).

6

7 *2.5. Model calibration*

8 *2.5.1. Calibration strategy*

9 Data on juvenile growth from our experiments were insufficient for accurate
10 calibration of the DEB model. We therefore utilised numerous data sets from the literature
11 and a small number of observations from our data sets to calibrate the biological parameters
12 of the DEB model. Once parameterisation was done, we estimated food density (f) as the
13 value that best fitted our juvenile wet weight growth curves.

14 We initially estimated parameter values related to the volume-length relationship,
15 ingestion, assimilation, maintenance and temperature impact on the basis of laboratory-
16 controlled experiments. These parameters were individually calibrated using one data set for
17 each process (see below). We then used these estimated parameter values to numerically
18 calibrate the remaining parameters on the basis of the complete growth curves (length and
19 weight of juveniles and adults) of soles collected in Douarnenez Bay (French Atlantic Coast)
20 (Deniel, 1981). This author also provided information on length at maturity and egg
21 production, hence enabling us to calculate the V_p (cm^3) and *egg* parameters.

22

23 *2.5.2. Shape coefficient δ*

1 The shape coefficient was estimated from C tank data as $\delta = \frac{W_w^{1/3}}{L}$. It is often assumed
2 that reserve weight is negligible in comparison to structural weight; W_w is thus equivalent to
3 V with a density of 1 g.cm^{-3} and may be used to estimate δ (van der Veer et al., 2001).
4 However, for greater accuracy, we used the $W_w - L$ relationship for thinner individuals to
5 estimate δ , so that reserve weight really was negligible in those individuals. The slope of
6 $\frac{W_w^{1/3}}{L}$ versus L was therefore equal to δ in these individuals.

7

8 2.5.3. Maximum specific ingestion rate $\{\dot{p}_{X_M}\}$ and Arrhenius temperature TA

9 We used daily food intake data as a function of length in young sole reared *ad libitum*
10 with fresh mussels at a constant temperature in different tanks (from 10 to 26°C) (Fonds and
11 Saksena, 1977) to estimate $\{\dot{p}_{X_M}\}$ and TA (see their Fig. 1). We used a conversion factor of
12 18750 J.g^{-1} of dry weight to convert the weight of ingested mussels into energy (Fonds et al.,
13 1989) and assumed that mussel water content was 80%. We hence obtained daily ingested
14 energy (\dot{p}_X) by multiplying the weight of ingested mussels by 3750 J.g^{-1} of wet weight. We
15 used data from all tanks to estimate $\{\dot{p}_{X_M}\}$ and TA simultaneously using equations (2) and

16 (9): $\{\dot{p}_{X_M}\} = \frac{\dot{p}_X}{f V^{2/3}} = \frac{\dot{p}_X}{f (\delta L)^2}$ and $\{\dot{p}_{X_M}\}_{(T)} = \{\dot{p}_{X_M}\}_{(T1)} \exp\left(\frac{TA}{T1} - \frac{TA}{T}\right)$, where $T1 = 283 \text{ K}$

17 is the reference temperature (Table 4), \dot{p}_X is the daily food intake converted into energy (J.d^{-1}),
18 $f = 1$ (*ad libitum*), L values were provided by the data and δ was estimated previously.

19

20 2.5.4. Assimilation efficiency y_{EX}

1 We used different assimilation efficiency values depending on whether environmental
2 (natural food) or experimental (artificial food) data were used. For *in situ* applications (Deniel
3 data, 1981), we assumed that $y_{EX} = 0.8$, as the overall loss in faeces is often supposed to be
4 20% on average in wild fish (van der Veer et al., 2001). For experimental applications, we
5 estimated that y_{EX} was the ratio between metabolisable food energy and total food energy
6 (DAN-EX 1362, Dana Feed®, Horsens, Denmark).

7 8 2.5.5. Maintenance rate [\dot{p}_M]

9 We used standard metabolic rate (SMR) data (Lefrançois and Claireaux, 2003) to
10 estimate the maintenance rate [\dot{p}_M]. SMR supports maintenance activities such as ventilation
11 and osmoregulation and corresponds to the oxygen consumption of a resting, fasting, and
12 non-maturing fish (Fry, 1971). It therefore adequately matched the maintenance rate defined
13 by the DEB theory. SMR measurements ($\text{mg O}_2 \cdot \text{kg}^{-1} \cdot \text{h}^{-1}$) were converted into energy values
14 ($\text{J} \cdot \text{cm}^{-3} \cdot \text{d}^{-1}$) using the energy balance of respiration, which provides a true reflection of energy
15 consumption. We used the value of the thermal coefficient of oxygen (19.8 kJ), the chemical
16 properties of dioxygen and a density of $1 \text{ g} \cdot \text{cm}^{-3}$ for structural volume to obtain a conversion
17 factor of 0.7 for the transformation of SMR measurements into energy values:

18 [\dot{p}_M] ($\text{J} \cdot \text{cm}^{-3} \cdot \text{d}^{-1}$) = 0.7 SMR ($\text{mg O}_2 \cdot \text{kg}^{-1} \cdot \text{h}^{-1}$) . Lefrançois and Claireaux (2003) measured SMR for
19 temperatures ranging from 4°C to 26°C (see their Fig. 2b), which allowed the simultaneous
20 estimation of [\dot{p}_M] and TA with their data set.

21 22 2.5.6. Kappa (κ) estimation

23 In DEB models, the following relationship applies when organisms reach their
24 maximum length (L_m) and maximum reserve density ($E/V = [E_m]$) in a given

1 environment: $L_m = \kappa f \frac{y_{EX} \{P_{Xm}\}}{[P_M]}$ (Kooijman, 2000; van der Veer et al., 2001). Using the
2 growth curves of sole from Douarnenez Bay (French Atlantic coast) (Deniel, 1981), we
3 estimated food density (f) as being the ratio between the mean maximum lengths (after
4 inflection of the growth curve) of the data set and the maximum length ever observed (70 cm,
5 <http://www.fishbase.org/>). We obtained a value of $f = 0.70$, which we considered as constant
6 for this data set. L_m (mean values after the inflection of the growth curve) for males and
7 females were deduced from the same growth curves, allowing κ estimation from the previous
8 equation for each sex.

9

10 *2.5.7. Maturity volume (V_p), number of eggs per gram of wet weight (egg), costs of structure*
11 *($[E_G]$), and maximum energy density ($[E_m]$)*

12 Some DEB parameters, such as volume at first maturity (V_p) and number of eggs per
13 gram of wet weight (egg), correspond to biological quantities. Their values were taken from
14 Deniel (1981). Because sole for this data set were collected from Douarnenez Bay, we took
15 into account annual and sinusoidal temperature variations at that sampling site. We supposed
16 that temperature varied between 8°C and 18°C in bottom waters (Quiniou, 1986); this
17 variation was taken into account in the calibration process.

18 Spawning was not mechanistically modelled, as the processes regulating spawning are
19 mostly unknown. It was estimated that sole hatched once a year in Douarnenez Bay, on
20 approximately February 1st (Deniel, 1981). We therefore considered that sole hatched every
21 365 days once they reached their maturity volume. Hatching was simulated via an empty E_R .
22 Finally, $[E_G]$ and $[E_m]$ were estimated using the least squares regression method against
23 growth and reproduction data from Deniel (1981), taking into account all values of previously

1 estimated parameters and environmental factors (f and temperature). Little information is
2 available on male growth (only total length data) compared to female growth, but the DEB
3 theory supposes that $[E_G]$ and $[E_m]$ values are identical for both sexes (Table 4). We
4 calculated the sum of square deviations as being the sum of square deviations between
5 simulated and observed male lengths, female lengths and female total wet weight divided by
6 10^3 (to standardise the sum of weights with the sums of lengths). Due to the very low number
7 of observations available on female wet weight, we also used female total wet weight
8 estimated from the size-weight relationship given by Deniel (1981).

9

10 2.5.8. f estimation from experimental data

11 As all parameters were calibrated using independent data sets and our experimental
12 observations were only used to estimate shape coefficient, the only parameter that remained to
13 be estimated was food density (f). It was estimated for each tank by using a regression routine
14 between modelled and measured total wet weights, using previously estimated parameters.
15 We considered it as the mean f value obtained with male and female simulations (as
16 experimental sex determination was not possible).

17

18 2.6. The bioaccumulation model

19 The bioaccumulation model was built on the basis of the following three principles:
20 (1) as PCBs were included in food and are lipophilic, the only potential PCB source in the
21 model was food. As the soles came from a farm, they showed very low PCB concentrations at
22 the outset of the experiment; the values provided in 2.1 were utilised as initial conditions for
23 the model; (2) due to the lipophilic nature of PCBs, they were bound to the reserve
24 compartment - mainly composed of lipids - after assimilation; (3) as experimental growth
25 curves did not show any significant differences between both tanks (see 4.4), we did not add

1 any PCB impact on sole physiological functions. PCBs were not therefore metabolised in the
 2 model and accumulated in the reserve compartment only (Fig. 1).

3 PCB kinetics are a function of the assimilation flux (\dot{p}_A) and of two parameters [eq.
 4 (10)], which were measured experimentally: PCB concentrations in food $\left[CB^*\right]_f$ given in
 5 Table 1 and the energy content of food (μ_f) mentioned on food bags (Table 4). PCB
 6 concentrations in fish ($\left[CB^*\right]_{fish}$) were finally estimated by dividing the previously estimated
 7 PCB quantity at each time interval by the total wet weight [eq. (11)]:

$$8 \quad \frac{dCB^*_{fish}}{dt} = \frac{\left[CB^*\right]_f}{\mu_f} \dot{p}_A \quad (10)$$

$$9 \quad \left[CB^*\right]_{fish} = \frac{CB^*_{fish}}{W_W} \quad (11)$$

10

11 3. RESULTS

12 3.1. Calibration

13 We plotted shape coefficient values against L values and estimated δ as being the
 14 slope of the line $\frac{W_W^{1/3}}{L} = f(L)$ for the thinner fish from the C tank, assumed to be fish from
 15 the smallest third (Fig. 2). We obtained a value of $\delta = 0.204$ (Table 4). We estimated $\{\dot{p}_{X_M}\}$
 16 and TA at the reference temperature $T1 = 283$ K using a regression routine against
 17 experimental data on the daily food ingestion of juvenile sole (Fonds and Saksena, 1977). We
 18 obtained values of $460 \text{ J.cm}^{-3}.\text{d}^{-1}$ and 4700 K for $\{\dot{p}_{X_M}\}$ and TA respectively (Table 4). The
 19 plot of $\{\dot{p}_{X_M}\}_{(T)} = \{\dot{p}_{X_M}\}_{(T1)} \exp\left(\frac{TA}{T1} - \frac{TA}{T}\right)$ for the 5 temperatures used in the experiments

1 showed very good agreement with the mean experimental $\{\dot{p}_{x_M}\}$ (Fig. 3a). y_{EX} was
 2 estimated at 0.8 for *in situ* applications and as the ratio between metabolisable food energy
 3 (17211 J.g⁻¹) and total food energy (21612 J.g⁻¹) for experimental applications. We also
 4 obtained $y_{EX} = 0.8$ (Table 4). The maintenance rate $[\dot{p}_M]$ was estimated at 18.1 J.cm⁻³.d⁻¹
 5 using data on SMR (Lefrançois and Claireaux, 2003) at the reference temperature $T1 = 283$ K.
 6 These data were obtained from experiments conducted at 6 temperatures (4°C to 26°C) and
 7 thus allowed a second estimate of TA at 4400 K, i.e. very similar to our estimate made with
 8 ingestion data. We simulated the equation $[\dot{p}_M]_{(T)} = [\dot{p}_M]_{(T1)} \exp\left(\frac{TA}{T1} - \frac{TA}{T}\right)$ with this
 9 estimated TA value and obtained a very good concomitance with experimental data on SMR
 10 (Fig. 3b). We finally used an intermediate value for TA (4550 K), between the estimates made
 11 from ingestion data and SMR data. Using this value, we also obtained good coherency
 12 between eq. (9) and experimental data of $\{\dot{p}_{x_M}\}$ and $[\dot{p}_M]$ at different temperatures (Fig. 3a
 13 and b). Using the maximum length equation and previously estimated parameter values, we
 14 obtained κ values of 0.64 and 0.70 for males and females respectively.

15 Length at first maturity was found to be 15 cm and 23 cm for males and females
 16 respectively (Deniel, 1981), giving V_p values of 29 cm³ and 103 cm³ for males and females
 17 respectively with our estimated δ value (Table 4). The value of the *egg* parameter was 550
 18 eggs.g⁻¹ of wet weight (Deniel, 1981). $[E_G]$ and $[E_m]$ were calibrated using the previously
 19 estimated parameters and by searching the minimum square deviation between model outputs
 20 and growth curves from Deniel (1981). The map of square deviations between model outputs
 21 and the data exhibited numerous potential values for $[E_G]$ and $[E_m]$, with values ranging
 22 from 5000 to 8000 J.cm⁻³ for $[E_G]$ and $[E_m]$ values ranging from 3000 to 7000 J.cm⁻³ (not
 23 shown). For this reason, we finally took $[E_G] = 7000$ J.cm⁻³ as in van der Veer et al. (2001)

1 and estimated $[E_m]$, using this $[E_G]$ value, as the least square deviation between model
2 outputs and growth curves. We then obtained $[E_m] = 2903 \text{ J.cm}^{-3}$ (Table 4).

3

4 3.2. Model application for *in situ* conditions

5 Model simulations coincided well with *in situ* data on male and female total lengths
6 (Fig. 4a) and female total wet weight (Fig. 4b). The oscillations obtained during total weight
7 simulations were due to spawning, which occurred every 365 days. Reproduction was less
8 accurately simulated by the DEB model: gonad weight was slightly overestimated for a given
9 total weight during the juvenile phase and the model did not reach maximum observed gonad
10 weights (Fig. 4c). Modelled annual egg production exhibited good agreement with
11 observations, but did not reach the maximum observed levels (Fig. 4d). Maturity (defined
12 here as the start of the increase in gonad weight and first egg production) occurred at 2 years
13 for the modelled females (Fig. 4c and d). Model simulations showed that males also reached
14 maturity in their 2nd year (simulations not shown). As little information was available on
15 reproduction, including maturation, ovarian development and spawning we did not attempt to
16 improve parameter calibration for this part of the model. Reproduction did not match *in situ*
17 observations but this did not affect subsequent results, as the experiments were based on
18 juvenile fish (age G0) that had not started reproducing.

19

20 3.3. Model application for experimental conditions

21 As f was estimated as the mean value obtained with male and female simulations, we
22 therefore presented the data as a single group of individuals and compared them with both
23 simulations (Fig. 5 and 6). We obtained f values of 0.68 for the C tank and 0.74 for the PCB
24 tank. With the exception of these values, we used exactly the same parameter values as those
25 for simulations on Deniel (1981) data. As the last parameter was calibrated on total wet

1 weight data for each tank, the model simulations showed a very good match with weight data
2 for both the C (Fig. 5b) and PCB tanks (Fig. 6b). The model slightly overestimated total
3 length measurements in both tanks, but did not exceed observed standard deviations (Fig. 5a
4 and 6a).

5

6 *3.4. Bioaccumulation model simulations*

7 As PCB measurements were performed on each sampling day on three groups of fish
8 (4 to 11 individuals per group and 1 measurement per group), we compared model outputs to
9 the values of the three PCB concentration measurements (Fig. 7), rather than to a mean PCB
10 concentration, which is meaningless over three values. We observed highly scattered PCB
11 concentrations (Fig. 7), hence justifying this approach. In order to understand how this scatter
12 influenced model comparison with experimental observations, we also compared measured
13 total wet weights and [CB153] ($\text{ng}\cdot\text{g}^{-1}$ wet weight) for each group to their modelled values
14 (Fig. 8).

15 The bioaccumulation model coupled to the growth model was applied to each PCB
16 congener included in food; the only difference between the models being congener
17 concentration in food (Table 1). PCB measurements on the 3 groups of fish were less
18 scattered during the accumulation phase versus the non contamination phase. The model
19 properly reproduced the accumulation phase between days 0 and 84, when concentrations of
20 each PCB congener increased, but overestimated the non contamination phase from day 84 to
21 168, when concentrations of each PCB congener decreased (Fig. 7a to d). The regression
22 between simulated and measured concentrations of all congeners showed a good correlation
23 ($y=1.10 x$, $R^2=0.78$) when we focused on the accumulation phase, whereas this correlation
24 was poorer for the non contamination phase ($y=1.05 x$, $R^2=0.57$) (Fig. 9a). The relationships

1 between measured and simulated PCB during the non contamination phase showed equivalent
2 slopes for all PCB congeners (Fig. 9b).

3 The model respected the relative concentrations of each PCB congener: the
4 concentration of CB153 in food was approximately twice that of CB149 and CB118, which
5 were twice that of CB105 (Table 1). We found the same proportions in modelled PCB
6 concentrations; at the end of the contamination phase (84 days), measured concentrations
7 peaked at 94 ng.g⁻¹ wet weight for CB105, 183 ng.g⁻¹ for CB118 and CB149, and 348 ng.g⁻¹
8 for CB153 (Fig. 7a to d). As modelled males systematically had a lower total wet weight than
9 females (Fig. 6b), simulated PCB concentrations in males were systematically higher than in
10 females (Fig. 7). Unfortunately, as the fish were grouped for PCB concentration
11 measurements, we were unable to make a comparison with observations.

12

13 **4. DISCUSSION**

14 *4.1. Parameter values*

15 We used the same model as that developed for four flatfish species by van der Veer et
16 al. (2001), but improved it on several points. Firstly, contrary to the previous model that
17 focused specifically on females, we took both males and females into account and used
18 different values for certain parameters that we considered as being different in each sex
19 according to the DEB theory (κ , Vp and reproduction costs). This distinction is relevant when
20 dealing with contaminants (see next paragraph). Secondly, in the previous model,
21 reproduction occurred from year one onwards (van der Veer et al., 2001, Fig. 7), whereas in
22 our version, reproduction was only possible when fish reached a given length (corresponding
23 to Vp), corresponding to year two for both sexes. It is generally reported that maturity is
24 reached at 3-4 years for female sole and 2 years for males (Deniel, 1981; Bromley, 2003).
25 However, when model outputs were analysed in greater depth, we observed that males

1 reached their maturity volume (V_p) at 1.26 years, versus females at 1.96 years, hence just
2 before their third year. Consequently, a slight change in initial conditions or parameter values
3 would lead to a mature age for females in accordance with the literature.

4 In addition to these small changes to the model design, we paid particular attention to
5 the estimation of parameter values. We used the most widely-available data from the literature
6 and calibrated several parameters independently. Some parameter values were taken directly
7 from van der Veer et al. (2001): y_{EX} (for *in situ* applications only) and $[E_G]$. Others differed
8 just slightly with this study: δ , $[E_m]$ and $[p_M]$ and some were clearly different, with
9 differences ranging from 25 to 500% for κ , TA and Vp (Table 4). In our investigation, we
10 accounted for environmental variations by taking into account variable temperatures in the
11 calibration process when dealing with *in situ* data. The model with updated parameter values
12 matched better to *in situ* data than the simulations performed using the previous model (van
13 der Veer et al., 2001, Fig. 7), in particular because our model outputs were compared to a
14 larger number of observations, such as total wet weight, and the model was applied and
15 partially validated on an independent data set on the basis of experiments in controlled
16 conditions. We concluded that the parameter values used in our study represented sole
17 biology better than previously estimated parameters.

18 Model application to our juvenile growth curves did however show a slight
19 overestimation of length data in both experiments. f values were calibrated on wet weight
20 data, which was consequently more accurately simulated than length. According to the
21 equation we used to estimate total wet weight in function of length, reserve and gonad
22 weights, length mismatches may be due to the fact that the δ value was slightly
23 underestimated, or that reproduction, for instance, was not well formulated in the model.
24 Nevertheless, model simulations globally matched experimental data well.

25

1 4.2. Bioaccumulation model and potential PCB elimination

2 The advantage of our bioaccumulation model is that it did not require any additional
3 calibration as it depended directly on the growth model and on PCB concentrations in food,
4 which were measured. Model outputs showed PCB concentrations to be systematically higher
5 in males than in females of the same age. In sole, the κ value was lower in males than in
6 females, leading to slower growth in males. Consequently, at the same age and with identical
7 food density, males weighed less and therefore showed higher contaminant levels than
8 females. *In situ* sampling has shown that PCB concentrations in European hake are also
9 higher in males than in females of the same length (Bodiguel et al., 2009). The estimated κ
10 value was also lower in males for this species. As a result, when males and females of the
11 same length were compared, the males were found to be older and had accumulated more
12 contaminants, resulting in higher PCB concentrations.

13 As no PCB effect was observed on growth measurements (see 4.4), contaminants only
14 bioaccumulated and were not excreted in the model; consequently, the decrease in PCB
15 concentrations in the model simulations was due to contaminant dilution through growth
16 alone. PCB quantities remained constant from the time we ceased to administer spiked food,
17 whereas the fish continued to grow, leading to decreasing concentrations of all congeners.
18 Thus, if sole are capable of shifting from a contaminated to a “healthy” nursery in the natural
19 environment, juvenile growth clearly constitutes a means of decontamination. Nevertheless,
20 although model simulations accurately reproduced the increase in PCB concentrations during
21 the accumulation phase (days 0-84), they overestimated measured PCB concentrations during
22 the non contamination phase (days 84-168): the regression between simulated and measured
23 concentrations of all congeners showed a good correlation when we focused on the
24 accumulation phase, whereas this correlation was poorer for the non contamination phase.
25 This overestimation of PCB concentrations during the non contamination period could

1 suggest that growth dilution was not the only route of decontamination for sole in our
2 experiments and that other mechanisms of PCB elimination are present in this fish species.
3 PCB elimination from fish body has already been suggested by several authors. In a similar
4 study on seabass (*Dicentrarchus labrax*) involving 10 PCB congeners, including CB105 and
5 CB118, the generic model used also overestimated total body concentration of PCB within a
6 factor between 1.5 and 7 times of the measurements (Antunes et al. 2008). Our results showed
7 that the relationships between measured and simulated PCB during the non contamination
8 phase exhibited equivalent slopes for all PCB congeners. This could suggest identical
9 elimination rates for each congener, without necessarily meaning the elimination processes
10 are identical. However, CB153 is recognized as a highly persistent and stable PCB, making its
11 elimination nearly impossible. Several studies reported its elimination from fish tissue. In an
12 experimental study on mullet (*Mugil cephalus*), Antunes et al. (2007b) demonstrated a
13 decrease of 95% of CB153 concentration in muscle and of 50% in liver in 249 days of
14 experiment after providing unspiked food to fish. As fish mean weight decreased during the
15 experiment, this decrease in CB153 concentration can not be due to dilution by growth.
16 CB153 elimination has also been demonstrated on another flatfish species (flounder,
17 *Platichthys flesus*), where CB153 quantity exponentially decreased in function of elimination
18 time (Goerke and Weber, 2001), as well as on *S. solea* (Boon, 1985). Contrary to our results,
19 which suggested identical elimination rates among the 4 PCB congeners tested, both earlier
20 investigations on flatfishes demonstrated that lower levels of chlorination and also number
21 and type of unsubstituted vicinal positions favoured elimination. Nevertheless, it has to be
22 noted that PCB administration, mixture and concentrations were clearly different among
23 studies, which certainly affects accumulation and elimination patterns.

24 Our observations also revealed a higher dispersion of measured PCB concentrations
25 during the non contamination phase versus the contamination phase. This dispersion may be

1 due to differences in PCB elimination mechanisms between the sexes. For example, on
2 sampling day 140, when group 2 comprised males only and groups 1 and 3 comprised a
3 mixture of males and females, measured PCB concentrations were up to twice as high in
4 groups 1 and 3 versus group 2 (Fig. 8b). This experimental result countered our model
5 expectations of higher PCB concentrations in males due to lower κ values and thus lower
6 weights. Nevertheless, as observed wet weights were not clearly different between the 3
7 groups (Fig. 8a), this difference in PCB concentrations could not originate from weight
8 differences. We can hence conclude that males showed lower PCB concentrations as they
9 have a better capacity to eliminate PCBs. Unfortunately, this comparison was only feasible on
10 this particular sampling day, as sex differentiation was only possible from sampling day 112
11 onwards, and all other groups from day 112 onwards comprised a mixture of both sexes. Our
12 conclusion contradicts that of Bodiguel et al. (2009) who reported higher measured PCB
13 concentrations in male hakes. It has been shown that PCB elimination rates in sardines may
14 differ according to sex and to the considered PCB congener (Antunes et al., 2007a), hence
15 making the analysis of these results more complicated. However, PCB elimination processes
16 may also differ according to species.

17 Comparisons between model simulations and observations proved to be complicated,
18 as the model described an average individual and, for analytical convenience, PCB
19 measurements were obtained with grouped fish. We hence calculated PCB concentrations
20 according to the mean weight of the group; however, if two fish of very different weights
21 were sampled from the same group, the measured PCB concentration of that group would not
22 be representative of the individual fish or of the mean of the 2 fish. For example, the mean
23 weights of 2 groups on sampling day 168 were different: 54 ± 23 g for G1 and 63 ± 15 g for
24 G2, and the measured concentration of congener CB153 was twice as high for G1 than for G2
25 [255 compared to 124 ng.g⁻¹ of wet weight respectively; G1 (crosses) and G2 (squares) in Fig.

1 8]. Each group comprised 8 fish for PCB measurements; however, weights ranged from 36 to
2 107 g in G1 and from 47 to 87 g in G2. This data scatter, mainly due to initial variations in
3 reared sole and to individual variations in feeding, may also have contributed to the
4 difficulties encountered in relating biometric data to PCB measurements in our study. We
5 therefore suggest using tagged fish to obtain individual growth curves. This approach is
6 currently used in similar experiments. We will then obtain individual simulated growth curves
7 by estimating a value for f for each fish, as was done in this study for each tank. This resulted
8 in a higher f value for the PCB tank ($f=0.74$) compared to the C tank ($f=0.68$), suggesting that
9 fish raised in the PCB tank ate more (compared to uncontaminated fish) to compensate for
10 energy costs associated with PCB elimination and would explain why growth curves were
11 identical in both tanks. Nevertheless, individual growth curves would be easier to interpret.
12 This approach would also be of major interest for the study of bioaccumulation, as the exact
13 concentrations of each congener would be known in any fish at any given time, hence
14 facilitating comparison with model predictions.

15

16 4.3. Model improvements

17 The growth model accurately fitted the growth curves obtained from *in situ* sampling
18 as well as from experiments in controlled conditions using the same parameter set. However,
19 experimental data only concerned juvenile sole; as a result, longer experiments are needed to
20 fully validate the sole growth model. In our study, male and female data could not be
21 differentiated. Experiments on adults are necessary to validate the parameters that differed
22 between the sexes, such as κ . In addition, we only obtained a small amount of information on
23 reproduction, mainly focusing on females. Several studies have focused on the various aspects
24 of sole reproduction. These studies (1) have described the factors influencing maturity (de
25 Veen, 1976; Ramsay, 1993), (2) have helped to determine the effect of temperature on

1 spawning (Deniel, 1981; Devauchelle et al., 1987; Rijnsdorp et al., 1992; Vinagre et al., 2008)
2 and (3) have determined spawning duration (Deniel, 1981; Anonyme 1992). This information
3 could be reproduced mathematically to improve knowledge on energy allocation to
4 reproduction and used to calibrate the parameters associated with this function. Nevertheless,
5 our study provided promising results; it showed that the same model can be applied to
6 different situations and encouraged the development of additional applications for the energy
7 allocation model. Using the DEB theory is advantageous as, once the model is fully validated,
8 we will be able to compare model parameters with other fish species and compare the
9 mechanisms governing contaminant accumulation and elimination in different organisms.

10 We showed that our model failed to reproduce PCB concentrations during the non
11 contamination phase, probably because it did not take into account a process of PCB
12 elimination from the organism. More experiments are needed to understand the processes
13 responsible for this PCB elimination from fish tissue, which should then be incorporated in
14 the model. Fonds et al. (1995) revealed that PCBs were present in the eggs of female dabs in
15 different proportions to those supplied in food. This suggests that different PCB congeners are
16 assimilated with different efficiencies and eliminated through a variety of processes, due to
17 their different chemical properties and structures. It has indeed been shown that the
18 assimilation and excretion of PCBs depend on their log K_{ow} (octanol–water partition
19 coefficient). This could easily be accounted for by adding a new module in which, for
20 example, assimilation efficiency is a direct function of the log K_{ow} value of the congener, as
21 has already been done in various modelling studies on contaminant kinetics (Thomann et al.,
22 1992; Antunes et al., 2008; Baas et al., 2009; Jager and Kooijman, 2009). The same effort
23 should be made to model PCB elimination from fish tissue. Although we suggested that sole
24 were able to excrete PCBs, our growth curves did not reveal any significant differences
25 between the C and PCB tanks. This indicates that elimination occurred either without any cost

1 for sole, or that the use of optimal conditions for our experiments enabled a sort of "cost
2 compensation". Further investigations are therefore necessary to identify what processes are
3 responsible for this potential PCB elimination and what costs it implies for sole.

4 Another route of PCB elimination is reproduction. Contamination experiments on
5 adults are necessary to measure the elimination of PCBs during spawning, then compare the
6 results with model predictions. Bodiguel et al. (2009) demonstrated that PCB concentrations
7 measured in female hakes in the Gulf of Lions were lower and more scattered than those
8 found in male hakes. They modelled this phenomenon by allowing PCB elimination during
9 spawning, whereby the degree of decontamination was higher in females due to the high lipid
10 content of eggs compared to male sperm. This type of model could also be tested for sole.

11

12 *4.4. Effects of PCBs on growth*

13 The comparison of growth rates from the C and PCB tanks showed that the
14 administration of PCB congeners CB105, CB118, CB149 and CB153 at the given
15 concentrations and during the 3-month exposure period did not affect juvenile sole growth.
16 Similarly, PCB contamination did not markedly affect dab growth (Fonds et al., 1995) or
17 Arctic charr growth (Jørgensen et al., 1999) during laboratory experiments. PCBs have been
18 found to have no impact on lipid deposition and mobilisation (Jørgensen et al., 1999). In our
19 study, however, it appeared that the lipid weights of fish in the PCB tank were higher than
20 those in the C tank (data not shown); however, little data on lipids was acquired for the
21 control experiment, so our conclusion should be taken with precaution. Previous studies have
22 indicated that PCB components can be redistributed among fish organs according to exchange
23 equilibria (Boon et al., 1984; Antunes et al., 2008), with a possible contaminant exchange
24 between muscle and liver in mullet, and that PCB elimination processes may differ according
25 to organs (Antunes et al., 2007b). Our results contradict a previous study that showed

1 significantly lower growth in contaminated sole (Boon, 1985); however, this study used a
2 different mixture of PCBs in different concentrations, which may explain the variations in
3 results.

4

5 **5. CONCLUSION**

6 Our study allowed a considerable improvement of DEB parameterisation. Consistency
7 between experimental observations and model simulations during the contamination phase
8 confirmed that bioaccumulation is related to feeding and growth, whereas discrepancies
9 between observations and model during the non contamination phase can not be explained by
10 the dilution effect alone and suggested the existence of other elimination mechanisms of
11 PCBs. However, the variability of responses in measured PCB concentrations implies to
12 consider individual growth monitoring. This approach is currently used in similar and longer
13 experiments, and will also enable to differentiate mechanisms of PCB accumulation and
14 elimination between sexes.

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

ACKNOWLEDGEMENTS

We would like to thank the French Agence National de la Recherche (ANR) for validating the SoleBeMol project (project n°: ANR-06-PVULN-O13. - IFREMER N°07/2.210 210/F.) used to fund this study. We are grateful to V. Buchet, O. Gastineau and N. Le Bayon for taking care of the cultures on a daily basis and helping with sampling. The authors also thank the AquaDEB research group for their ideas on conducting this investigation. We would like to thank the two anonymous reviewers for their comments, which helped to substantially improve the manuscript. We finally thank J. Purcell, from Sea Pen Scientific Writing LLC, and L. Valentine for their help in English correction.

REFERENCES

- 1
- 2 Abarnou, A., Loizeau, V., 1994. La bioaccumulation: l'exemple des PCB. *Oceanis* 20, 29-45.
- 3 Able, K.W., 1999. Measures of fish habitat quality: Examples from a national estuarine
4 research reserve. In: Benaka, L. R. (Ed), *Fish Habitat: essential fish habitat and*
5 *rehabilitation*. American Fisheries Society, Symposium. Vol 22, Bethesda, Maryland,
6 pp. 134-147.
- 7 Ahlborg, U.G., Hanberg, A., 1994. Toxic equivalency factors for dioxon-like PCBs. *Environ.*
8 *Sci. Pollut. Res. Int.* 1, 67-68.
- 9 Alunno-Bruscia, M., van der Veer, H.W., Kooijman, S.A.L.M., 2009. The AquaDEB project
10 (phase I): Analysing the physiological flexibility of aquatic species and connecting
11 physiological diversity to ecological and evolutionary processes by using Dynamic
12 Energy Budgets. *J. Sea Res.* 62, 43-48. doi:10.1016/j.seares.2009.07.005.
- 13 Anonyme, 1992. Report of the study group on the fecundity of sole and plaice in sub areas IV,
14 VII and VIII. ICES CM1992/G:16.
- 15 Antunes, P., Amado, J., Vale, C., Gil, O., 2007a. Influence of the chemical structure on
16 mobility of PCB congeners in female and male sardine (*Sardina pilchardus*) from
17 Portuguese coast. *Chemosphere* 69, 395-402. doi:10.1016/j.chemosphere.2007.04.084.
- 18 Antunes, P., Gil, O., Ferreira, M., Vale, C., Reis-Henriques, M.A., 2007b. Depuration of
19 PCBs and DDTs in mullet under captivity clean conditions. *Chemosphere* 67, S58-
20 S64. doi:10.1016/j.chemosphere.2006.05.091.
- 21 Antunes, P., Hendriks, A.J., Huijbregts, M.A.J., Gil, O., Reis-Henriques, M.A., 2008. Organ-
22 specific accumulation and elimination patterns of PCBs in adult seabass
23 (*Dicentrarchus labrax*). *Sci. Total Environ.* 407, 204-210.
- 24 Baas, J., Jager, T., Kooijman, S.A.L.M., 2009. A model to analyze effects of complex
25 mixtures on survival. *Ecotoxicol. Environ. Saf.* 72, 669-676.

- 1 Bodiguel, X., Maury, O., Mellon-Duval, C., Roupsard, F., Le Guellec, A.M., Loizeau, V.,
2 2009. A dynamic and mechanistic model of PCB bioaccumulation in the European
3 hake (*Merluccius merluccius*). J. Sea Res. 62, 124-134. doi:
4 10.1016/j.seares.2009.02.006.
- 5 Bodin, N., Abarnou, A., Le Guellec, A.M., Loizeau, V., Philippon, X., 2007.
6 Organochlorinated contaminants in decapod crustaceans from the coasts of Brittany
7 and Normandy (France). Chemosphere 67, S36-S47.
- 8 Boon, J.P., 1985. Uptake, distribution, and elimination of selected PCB components of
9 Clophen A40 in juvenile sole (*Solea solea*) and effects on growth. In: Gray, J. S.,
10 Christiansen, M. E. (Eds), Marine biology of polar regions and effects of stress on
11 marine organisms, John Wiley & Sons Ltd., Chichester, pp. 493-512.
- 12 Boon, J.P., Oudejans, R.C.H.M., Duinker, J.C., 1984. Kinetics of individual polyChlorinated
13 biphenyl (PCB) components in juvenile sole (*Solea solea*) in relation to their
14 concentrations in food and to lipid metabolism. Comp. Biochem. Physiol. C-
15 Pharmacol. Toxicol. Endocrinol. 79, 131-142.
- 16 Bourlès, Y., Alunno-Bruscia, M., Pouvreau, S., Tollu, G., Leguay, D., Arnaud, C.,
17 Gouletquer, P., Kooijman, S.A.L.M., 2009. Modelling growth and reproduction of the
18 Pacific oyster *Crassostrea gigas*: Advances in the oyster-DEB model through
19 application to a coastal pond. J. Sea Res. 62, 62-71. doi:10.1016/j.seares.2009.03.002.
- 20 Bromley, P.J., 2003. The use of market sampling to generate maturity ogives and to
21 investigate growth, sexual dimorphism and reproductive strategy in central and south-
22 western North Sea sole (*Solea solea* L.). ICES J. Mar. Sci. 60, 52–65.
- 23 Claireaux, G., Désaunay, Y., Akcha, F., Aupérin, B., Bocquené, G., Budzinski, H., Cravedi,
24 J.P., Davoodi, F., Galois, R., Gilliers, C., Goanvec, C., Guérault, D., Imbert, N.,
25 Mazéas, O., Nonnotte, G., Nonnotte, L., Prunet, P., Sébert, P., Vettier, A., 2004.

1 Influence of oil exposure on the physiology and ecology of the common sole *Solea*
2 *solea*: Experimental and field approaches. *Aquat. Living Resour.* 17, 335–351.

3 Costanza, R., d'Arge, R., de Groot, R., Farber, S., Grasso, M., Hannon, B., Limburg, K.,
4 Naem, S., O'Neill, R.V., Paruelo, J., Raskin, R.G., Sutton, P., van den Belt, M., 1997.
5 The value of the world's ecosystem services and natural capital. *Nature* 387, 253-260.

6 de Veen, J.F., 1976. On changes in some biological parameters in the North Sea sole (*Solea*
7 *solea* L.). ICES/CIEM International Council for the Exploration of the Sea 37, 60-90.

8 Deniel, C., 1981. Les poissons plats (téléostéens, Pleuronectiformes) en Baie de Douarnenez.
9 Reproduction, croissance et migration des Bothidae, Scophtalmidae, Pleuronectidae et
10 Soleidae. PhD thesis, Université de Bretagne Occidentale, pp. 476.

11 Devauchelle, N., Alexandre, J.C., Le Corre, N., Letty, Y., 1987. Spawning of sole (*Solea*
12 *solea*) in captivity. *Aquac.* 66, 125-147.

13 Eichinger, M., Kooijman, S.A.L.M., Sempéré, R., Lefèvre, D., Grégori, G., Charrière, B.,
14 Poggiale, J.C., 2009. DOC consumption and release by marine bacteria in pulsed-
15 substrate environment: from experiments to modelling. *Aquat. Microb. Ecol.* 56, 41-
16 54.

17 Foekema, E.M., Deerenberg, C., Murk, A.J., 2008. Prolonged ELS test with the marine
18 flatfish sole (*Solea solea*) shows delayed toxic effects of previous exposure to PCB
19 126. *Aquat. Toxicol.* 90, 197-203.

20 Fonds, M., Casal, E., Schweizer, D., Boon, J.P., van der Veer, H.W., 1995. Effects of PCB
21 contamination on the reproduction of the dab *Limanda limanda* L. under laboratory
22 conditions. *Neth. J. Sea Res.* 34 (1-3), 71-79.

23 Fonds, M., Drinkwaard, B., Resink, J.W., Eysink, G.G.J., Toet, W., 1989. Measurements of
24 metabolism, food intake and growth of *Solea solea* (L.) fed with mussel meat or with
25 dry food. In: De Pauw, N., Jaspers, E., Ackefors, H., Wilkins, N. (Eds), *Aquaculture -*

1 A biotechnology in progress, European Aquaculture Society, Bredene (Belgium), pp.
2 851-874.

3 Fonds, M., Saksena, V.P., 1977. The daily food intake of young soles (*Solea solea*) in relation
4 to their size and the water temperature. 3rd Meeting of the ICES Working Group on
5 Mariculture Brest, France, pp. 51-58.

6 Freitas, V., Cardoso, J.F.M.F., Santos, S., Campos, J., Drent, J., Saraiva, S., Witte, J.I.J.,
7 Kooijman, S.A.L.M., van der Veer, H.W., 2009. Reconstruction of food conditions for
8 Northeast Atlantic bivalve species based on Dynamic Energy Budgets. J. Sea Res. 62,
9 75-82. doi:10.1016/j.seares.2009.07.004.

10 Fry, F.E., 1971. The effect of environmental factors on the physiology of fish. In: Hoar, W.
11 S., Randall, D. J. (Eds), Fish physiology. Vol VI, Academic Press, New York, pp. 1-
12 98.

13 Goerke, H, Weber, K., 2001. Species-specific elimination of polychlorinated biphenyls in
14 estuarine animals and its impact on residue patterns. Mar. Environ. Res. 51:131-149.

15 Grangeré, K., Ménesguen, A., Lefebvre, S., Bacher, C., Pouvreau, S., 2009. Modelling the
16 influence of environmental factors on the physiological status of the Pacific oyster
17 *Crassostrea gigas* in an estuarine embayment; The Baie des Veys (France). J. Sea Res.
18 62, 147-158. doi:10.1016/j.seares.2009.02.002.

19 Hofelt, C., Shea, D., 1997. Accumulation of organochlorine pesticides and PCBs by
20 semipermeable membrane devices and *Mytilus edulis* in New Bedford harbor.
21 Environ. Sci. Technol. 31, 154-159.

22 Imsland, A.K., Foss, A., Conceição, L.E.C., Dinis, M.T., Delbare, D., Schram, E., Kamstra,
23 A., Rema, P., White, P., 2003. A review of the culture potential of *Solea solea* and *S.*
24 *senegalensis*. Rev. Fish Biol. Fish. 13, 379-407.

- 1 Ivanciuc, T., Ivanciuc, O., Klein, D.J., 2006. Modeling the bioconcentration factors and
2 bioaccumulation factors of polychlorinated biphenyls with posetic quantitative super-
3 structure/activity relationships (QSSAR). *Mol. Divers.* 10, 133-145.
- 4 Jager, T., Kooijman, S.A.L.M., 2009. A biology-based approach for quantitative structure-
5 activity relationships (QSARs) in ecotoxicity. *Ecotoxicol.* 18, 187-196.
- 6 Jaouen-Madoulet, A., Abarnou, A., Le Guellec, A.M., Loizeau, V., Leboulenger, F., 2000.
7 Validation of an analytical procedure for polychlorinated biphenyls, coplanar
8 polychlorinated biphenyls and polycyclic aromatic hydrocarbons in environmental
9 samples. *J. Chromatogr. A* 886, 153-173.
- 10 Jørgensen, E.H., Bye, B.E., Jobling, M., 1999. Influence of nutritional status on biomarker
11 responses to PCB in the Arctic charr (*Salvelinus alpinus*). *Aquat. Toxicol.* 44, 233-
12 244.
- 13 Kooijman, S.A.L.M., 2000. Dynamic energy and mass budgets in biological systems. 2nd
14 edition. Cambridge University Press, Cambridge, pp. 424.
- 15 Koutsikopoulos, C., Dorel, D., Désaunay, Y., 1995. Movement of sole (*Solea solea*) in the
16 Bay of Biscay : coastal environment and spawning migration. *J. Mar. Biol. Assoc.*
17 U.K. 75, 109-126.
- 18 Lefrançois, C., Claireaux, G., 2003. Influence of ambient oxygenation and temperature on
19 metabolic scope and heart rate of the common sole (*Solea solea*). *Mar. Ecol. Prog.*
20 *Ser.* 259, 273-284.
- 21 Loizeau, V., Abarnou, A., Cugier, P., Jaouen-Madoulet, A., Le Guellec, A.M., Menesguen,
22 A., 2001. A model of PCB bioaccumulation in the seabass food web from the Seine
23 estuary (eastern English Channel). *Mar. Pollut. Bull.* 43, 242-255.

- 1 Maury, O., Faugeras, B., Shin, Y.J., Poggiale, J.C., Ben Ari, T., Marsac, F., 2007. Modeling
2 environmental effects on the size-structured energy flow through marine ecosystems.
3 Part 1: The model. Prog. Oceanogr. 74, 479-499. doi:10.1016/j.pocean.2007.05.002.
- 4 Mole, A., Norcross, B.L., 1998. Effects of oil-laden sediments on growth and health of
5 juvenile flatfishes. Can. J. Fish. Aquat. Sci. 55, 605-610.
- 6 Pecquerie, L., Petitgas, P., Kooijman, S.A.L.M., 2009. Modeling fish growth and
7 reproduction in the context of the Dynamic Energy Budget theory to predict
8 environmental impact on anchovy spawning duration. J. Sea Res. 62, 93-105.
9 doi:10.1016/j.seares.2009.06.002.
- 10 Pouvreau, S., Bourlès, Y., Lefebvre, S., Gangnery, A., Alunno-Bruscia, M., 2006. Application
11 of a dynamic energy budget model to the Pacific oyster, *Crassostrea gigas*, reared
12 under various environmental conditions. J. Sea Res. 56, 156-167.
13 doi:10.1016/j.seares.2006.03.007.
- 14 Quiniou, L., 1986. Les peuplements de poissons démersaux de la pointe de Bretagne. PhD
15 thesis, Université de Bretagne Occidentale, pp. 350.
- 16 Ramsay, K., 1993. Factors influencing first time maturity in female sole (*Solea solea* (L.)).
17 ICES CM1993/G:25.
- 18 Rashleigha, B., Barbera, M.C., Waltersb, D.M., 2009. Foodweb modeling for polychlorinated
19 biphenyls (PCBs) in the Twelvemile Creek Arm of Lake Hartwell, South Carolina,
20 USA. Ecol. Model. 220, 254-264.
- 21 Richard, P., Djabali, M., Lagardère, F., Lagardère, J.P., 1983. Etude de la composition
22 corporelle de la sole (*Solea solea*) au cours du jeûne: influence de la température. In:
23 Bases biologiques de l'aquaculture. Vol 1, IFREMER. Actes de Colloques,
24 Montpellier., pp. 429-436.

- 1 Rijnsdorp, A.D., Van Beek, F.A., Flatman, S., Millner, R.M., Riley, J.D., Giret, M., De
2 Clerck, R., 1992. Recruitment of sole stocks, *Solea solea* (L.), in the northeast
3 Atlantic. Neth. J. Sea Res. 29:173-192.
- 4 Riou, P., Le Pape, O., Rogers, S.I., 2001. Relative contributions of different sole and plaice
5 nurseries to the adult population in the Eastern Channel: application of combined
6 method using generalized linear models and a geographic information system. Aquat.
7 Living Resour. 14, 125-135.
- 8 Schram, E., Van der Heul, J.W., Kamstra, A., Verdegem, M.C.J., 2006. Stocking density-
9 dependent growth of Dover sole (*Solea solea*). Aquac. 252, 339-347.
- 10 Smith, A.K., Suthers, I.M., 1999. Effects of sewage effluent discharge on the abundance,
11 condition and mortality of hulafish, *Trachinop taeniatus* (Plesiopidae). Environ.
12 Pollut. 106, 97-106.
- 13 Szlinder-Richert, J., Barska, I., Mazerski, J., Usydus, Z., 2009. PCBs in fish from the southern
14 Baltic Sea: Levels, bioaccumulation features, and temporal trends during the period
15 from 1997 to 2006. Mar. Pollut. Bull. 58, 85-92.
- 16 Thomann, R.V., Connolly, J.P., 1984. Model of PCB in the Lake Michigan lake trout food
17 chain. Environ. Sci. Technol. 18, 65-71.
- 18 Thomann, R.V., Connolly, J.P., Parkerton, T.F., 1992. An equilibrium-model of organic-
19 chemical accumulation in aquatic food webs with sediment interaction. Environ.
20 Toxicol. Chem. 11, 615-62.
- 21 van der Veer, H.W., Kooijman, S.A.L.M., ven der Meer, J., 2001. Intra- and interspecies
22 comparison of energy flow in North Atlantic flatfish species by means of dynamic
23 energy budgets. J. Sea Res. 45, 303-320.

1 Vinagre, C., Amara, R., Maia, A., Cabral, H.N., 2008. Latitudinal comparison of spawning
2 season and growth of 0-group sole, *Solea solea* (L.). Estuar. Coast. Shelf Sci. 78, 521-
3 528.

4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

1 Table 1. Conditions in each experimental tank and concentrations of each PCB congener
 2 included in sole food. C and PCB are control and Polychlorinated biphenyl tanks respectively.

Tank name	C	PCB
Initial conditions		
Fish density (kg.m ⁻²)	2.3	1.8
Initial length (cm)	12,4 ± 1,4	12,0 ± 1,3
Initial total wet weight (g)	19,2 ± 6,1	16,0 ± 4,6
Physico-chemical parameters		
Temperature	19°C	19°C
[O ₂]	>80%	>80%
Photoperiod light:dark (h)	12:12	12:12
Food		
amount	ad libitum	ad libitum
composition	no solvent, no PCB	+ solvent + PCB
[PCB] ng.g ⁻¹ of food		
[CB105]	0	228
[CB118]	0	454
[CB149]	0	420
[CB153]	0	888
Measurements		
Biometry		
Total length <i>L</i> (cm)	x	x
Total wet weight <i>W_w</i> (g)	x	x
Number of fish per sample	33 ± 14	34 ± 13
Sampling days	0, 4, 8, 28, 56, 84, 88, 91, 98, 112, 140, and 168	
Chemical analyses in muscle		
CB* (ng)		x
Number of fish per sample		triplicates (3 groups) 4 to 11 fish/measurement

3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11

1 Table 2. Symbols and notations used in the growth and bioaccumulation models for sole.

Symbol	Units	Description
Notation		
\dot{p}_*	J.d ⁻¹	Flux of compound *
{ }	J.cm ⁻²	Surface-area-specific parameters
[]	J.cm ⁻³	Volume-specific parameters
Processes		
<i>X</i>		Ingestion
<i>A</i>		Assimilation
<i>M</i>		Maintenance
<i>G</i>		Growth
<i>C</i>		Mobilisation/Catabolism
<i>J</i>		Maturity
<i>R</i>		Reproduction

2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17

1 Table 3. Symbols, units, values and description of state and forcing variables used for sole
 2 growth and bioaccumulation models. The last column shows the formulae used to compare
 3 model outputs and data. Please refer to Table 4 for parameter description.

Symbol	Units	Value	Description	Comparison with data
State variables				
V	cm^3		Structural volume	$V = (\delta L)^3$
E	J		Reserve energy	$E = \mu_E W_E$
E_R	J		Reproduction buffer	$E_R = \mu_{G^*} W_G$
CB_{fish}^*	ng		Quantity of CB* in fish	
$[CB^*]_{fish}$	$\text{ng} \cdot \text{g}^{-1}$		Concentration of CB* in fish	$[CB^*]_{fish} = \frac{CB_{fish}^*}{W_W}$
L	cm		Total length	$L = \frac{V^{1/3}}{\delta}$
W_E	g		Weight of reserve	$W_E = \frac{E}{\mu_E}$
W_G	g		Weight of gonads	$W_G = \frac{E_R}{\mu_{G^*}}$
W_W	g		Total wet weight	$W_W = V + W_E + W_G$
Forcing variables				
f	-	Deniel (1981): 0.70 C tank: 0.68 PCB tank: 0.74	Food density	
T	K	Deniel (1981): 281<T<291 (= 8°C<T<18°C) this study: 292 (= 19°C)	Temperature	

4
 5
 6
 7
 8
 9
 10

1 Table 4. Description, units, values [compared with those of van der Veer et al. (2001)] and
 2 route of parameter estimation used for sole growth and bioaccumulation models.

Symbol	Units	Value		Value in van der Veer et al. (2001)		Description	Mean of estimation / Source
		male	female	male	female		
δ	-	0.204		0.192		Shape coefficient	Value of the slope of $\frac{W_T^{1/3}}{L} = f(L)$, this study (Fig. 2)
$\{p_{X_m}\}$	J.cm ⁻² .d ⁻¹	460		305		Ingestion rate at reference temperature	Daily food ingestion experiments at 5 temperatures, Fonds and Saksena (1979)
T1	K	283		283		Reference temperature	Fixed
TA	K	4700		8500		Arrhenius temperature	Daily food ingestion experiments at 5 temperatures (10 to 26°C) (Fig. 3a), Fonds and Saksena (1979)
		4400					SMR measurements at 6 temperatures (4 to 26°C) (Fig. 3b), Lefrançois and Claireaux (2003)
y_{EX}	-	0.8 <i>in situ</i> 0.8 for experiments		0.8		Assimilation efficiency	van der Veer et al. (2001) Ratio between metabolisable and total energy of food
$[P_M]$	J.cm ⁻³ .d ⁻¹	18.1		20.8		Maintenance rate at reference temperature	SMR at 6 temperatures (4 to 26°C), Lefrançois and Claireaux (2003)
$[E_G]$	J.cm ⁻³	7000		7000		Costs of growth	van der Veer et al. (2001)
$[E_m]$	J.cm ⁻³	2903		2500		Maximum storage energy	Numerical optimisation on growth data, Deniel (1981)
κ	-	0.64	0.70	0.9		Fraction of mobilised reserve used for growth	Maximum length equation
V_p	cm ³	29	103	12	24	Volume at first maturity	Literature, Deniel (1981)
μ_E	J.g ⁻¹	30000		37000		Energy to weight reserve conversion	Fixed
μ_{G^*}	J.g ⁻¹	20000	25000	-		Energy to weight gonad conversion	Fixed
μ_f	J.g ⁻¹	21612		-		Energy to weight food conversion	Food bags
κ_R	-	0.8	0.2	0.9		Costs of reproduction	Fixed
egg	g ⁻¹	550		4950		Number of eggs in 1g of wet weight	Literature, Deniel (1981)
L_m	cm	44.3	48.9	-		Maximum length	Growth data, Deniel (1981)
$[CB^*]_f$	ng.g ⁻¹	See table 1		-		Concentration of CB* in food	Measured, this study

3

4

FIGURE CAPTIONS

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23

Figure 1. Diagram of the sole growth model and PCB distribution (grey ellipses) in the model. Ellipses are proportional to assimilation efficiency (Table 4). The square boxes indicate state variables, the round boxes indicate sources or sinks. The grey arrows and boxes represent reproduction not taken into account in the bioaccumulation model. Energy fluxes through an organism are: \dot{p}_X = ingestion, \dot{p}_A = assimilation, \dot{p}_C = reserve utilisation, \dot{p}_M = maintenance (structural volume), \dot{p}_G = growth, \dot{p}_J = maturity maintenance, \dot{p}_R = development or reproduction. See Tables 2 and 3 for descriptions of notations and state variables.

Figure 2. Representation of δ (shape coefficient) values as a function of sole length

($\delta = \frac{W_w^{1/3}}{L}$). The graph represents the δ estimation for each sampled fish from the control (C)

tank. Because the δ value was then used to convert the modelled volume (structure without reserve) to length, we used δ values from thinner fish only, assuming these values to be in the lower third. The circles (o) represent fish which were not used for δ estimation as they were assumed to comprise structure and reserve. The crosses (+) represent fish used for δ estimation. The slope of the solid line for these soles is 0.204.

Figure 3. $\{\dot{p}_{X_M}\}$ (a) and $[p_M]$ (b) variations as functions of temperature. The crosses (+) or

crosses \pm sd represent experimental values of $\{\dot{p}_{X_M}\}$ and $[p_M]$ estimated from Fonds and

Saksena (1977) and Lefrançois and Claireaux (2003) respectively. We used the formulae

$\{\dot{p}_{X_M}\} = \frac{\dot{P}_X}{f (\delta L)^2}$ and $[p_M] (\text{J.cm}^{-3}.\text{d}^{-1}) = 0.7 \text{ SMR} (\text{mgO}_2.\text{kg}^{-1}.\text{h}^{-1})$ to estimate experimental values

(see sections 2.5.3 and 2.5.5). The solid lines (-) represent model simulations estimated with

1 $\dot{p}_{*(T)} = \dot{p}_{*(T_1)} \exp\left(\frac{TA}{T_1} - \frac{TA}{T}\right)$, whereby $\dot{p}_{*(T)}$ is the rate ($\{\dot{p}_{X_M}\}$ or $[\dot{p}_M]$) at the actual
 2 temperature T [eq. (9)] and with the estimated TA value for each experiment (Table 4). The
 3 dashed lines (--) represent simulations of the same equation with an intermediate value of
 4 $TA=4550$ K. Temperatures are in degrees Kelvin in the formulae but in Celsius in the figures.

5
 6 Figure 4. Model simulations versus sole growth and reproduction data (Deniel, 1981) for total
 7 length (a), total wet weight (b), gonad weight (c) and annual egg production (d). The circles
 8 (\circ) and transverse crosses (x) represent data for females and males respectively. The solid (-)
 9 and dashed (--) lines represent model simulations for females and males respectively. The
 10 vertical crosses (+) represent female wet weight estimated using the size-weight relationship
 11 given by Deniel (1981). Model simulations for reproduction (c and d) were obtained with one
 12 model output per year (\square), just prior to reproduction, and compared to reproduction data given
 13 by Deniel (1981), represented by vertical crosses (+).

14
 15 Figure 5. Growth in length (a) and weight (b) for juvenile sole reared in the control tank. The
 16 crosses (+) represent measured mean lengths or weights \pm standard deviation. The solid (-)
 17 and dashed lines (--) represent model simulations for females and males respectively. The
 18 growth model is described by eq. (2-8). Descriptions of state variables and parameter values
 19 are shown in Tables 3 and 4, respectively.

20
 21 Figure 6. Growth in length (a) and weight (b) for juvenile sole reared in the PCB tank. The
 22 crosses (+) represent measured mean lengths or weights \pm standard deviation. The solid (-)
 23 and dashed lines (--) represent model simulations for females and males respectively. The
 24 growth model is described by eq. (2-8). Descriptions of state variables and parameter values
 25 are shown in Tables 3 and 4, respectively.

1

2 Figure 7. Kinetics of the concentrations (ng.g^{-1} of wet weight) of 4 PCB congeners: CB105
3 (a), CB118 (b), CB149 (c), and CB153 (d) as measured in sole tissues (+) from the PCB tank
4 and simulated by the bioaccumulation model [eq. (10 - 11)] coupled to the growth model [eq.
5 (2-8)] for females (solid lines) and males (dashed lines). The 4 PCB congeners were included
6 in food (Table 1). Each cross represents one PCB measurement on a group of fish (three
7 replicates at each sampling time).

8

9 Figure 8. Model simulations for male sole (dashed lines) compared to experimental data on
10 total wet weight (a) and [CB153] (ng.g^{-1} wet weight) (b) of sole from the PCB tank.
11 Experimental data are represented as the mean \pm standard deviation of PCB measurements for
12 each group. Each symbol (o, \square or +) represents the same group for total wet weight and
13 [CB153] at a given sampling time. For better visibility, the symbols o and + have been shifted
14 by - and + 2 days respectively from the sampling day. Model simulations are the same as
15 those shown in Figs. 6 and 7.

16

17 Figure 9. Comparisons between measured and simulated concentrations (ng.g^{-1} of wet weight)
18 of all PCB congeners during the contamination (+) and non contamination (o) phases. For
19 each comparison, we plotted regression lines (by forcing the 0 crossing) to check the accuracy
20 of the fit, and obtained the following relationships and correlation coefficients: $y=1.10 x$
21 ($R^2=0.78$, solid line) for the contamination phase and $y=1.05 x$ ($R^2=0.57$, dashed line) for the
22 non contamination phase (a). Focus on the comparisons between measured and simulated
23 PCB concentrations (ng.g^{-1} of wet weight) in the non contamination phase for each PCB
24 congener: CB105 (\diamond), CB118 (x), CB149 (o) and CB153 (\square). We also plotted regression lines
25 (without forcing the 0 crossing) and obtained the following relationships and correlation

1 coefficients: $y=0.33 x + 54.1$ ($R^2=0.56$, dashed line) for CB105, $y=0.32 x + 107.6$ ($R^2=0.54$,
2 solid line) for CB118, $y=0.34 x + 98.4$ ($R^2=0.55$, dashed-dotted line) for CB149 and $y=0.36 x$
3 $+ 208.9$ ($R^2=0.52$, dotted line) for CB153 (b).

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

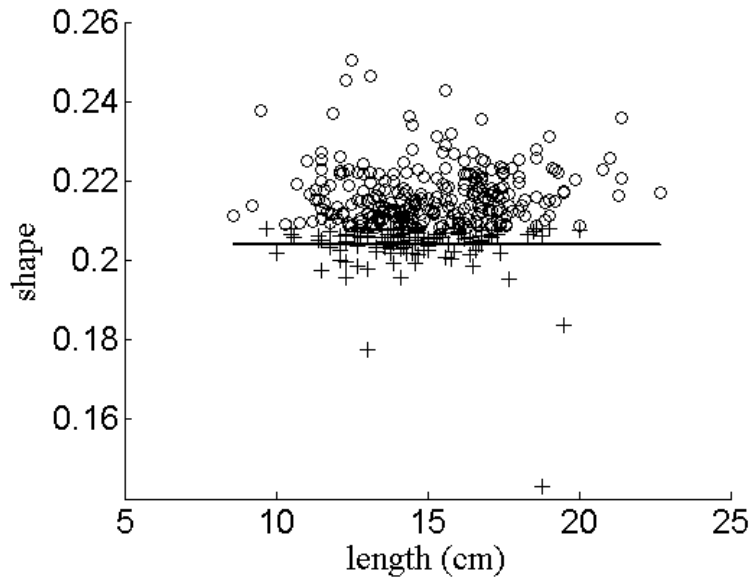
23

24

25

1 Figure 2 (Eichinger et al., 2010)

2
3
4
5
6
7
8
9



10
11
12
13
14
15
16
17
18

1 Figure 3 (Eichinger et al., 2010)

2

3

4

5

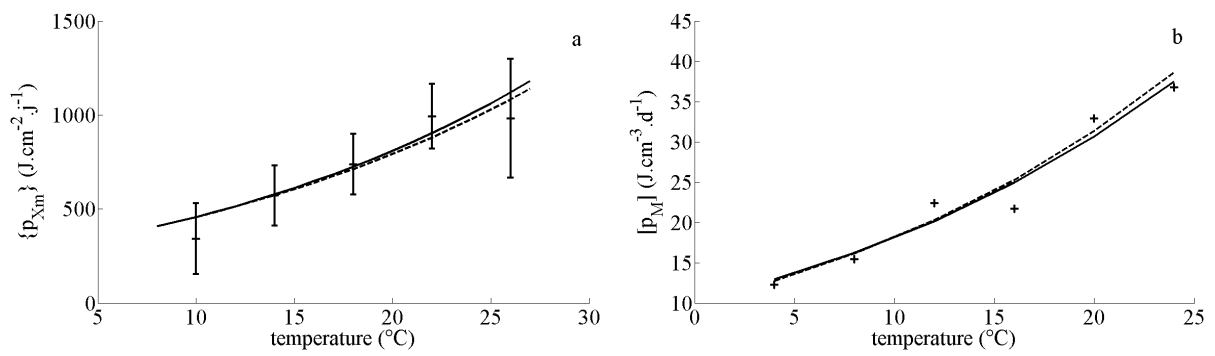
6

7

8

9

10



11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

1 Figure 4 (Eichinger et al., 2010)

2

3

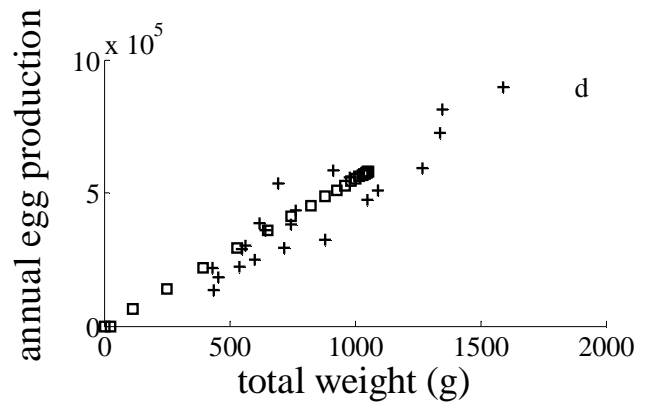
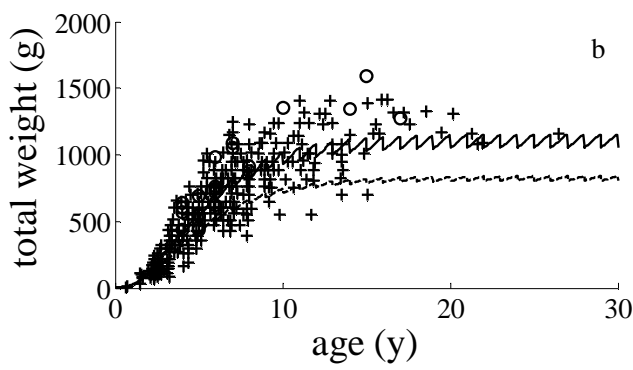
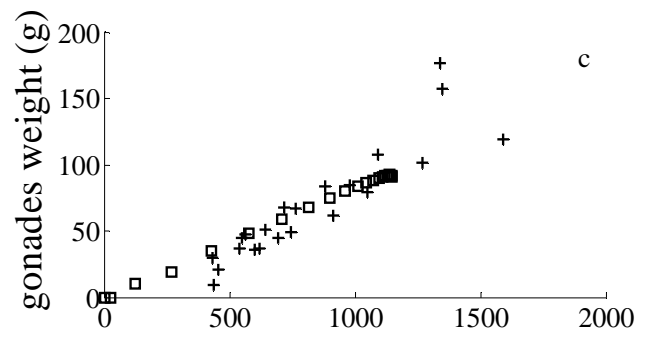
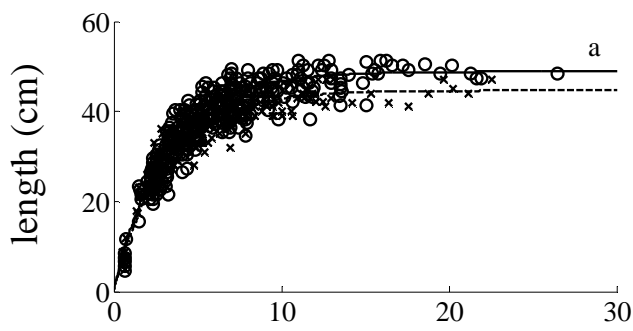
4

5

6

7

8



9

10

11

12

13

14

15

1 Figure 5 (Eichinger et al., 2010)

2

3

4

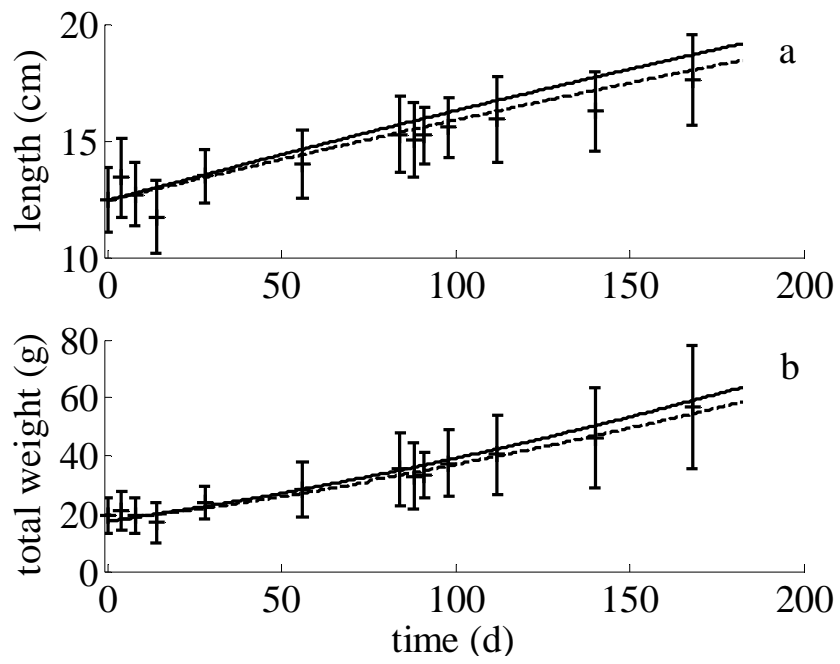
5

6

7

8

9



10

11

12

13

14

15

16

17

1 Figure 6 (Eichinger et al., 2010)

2

3

4

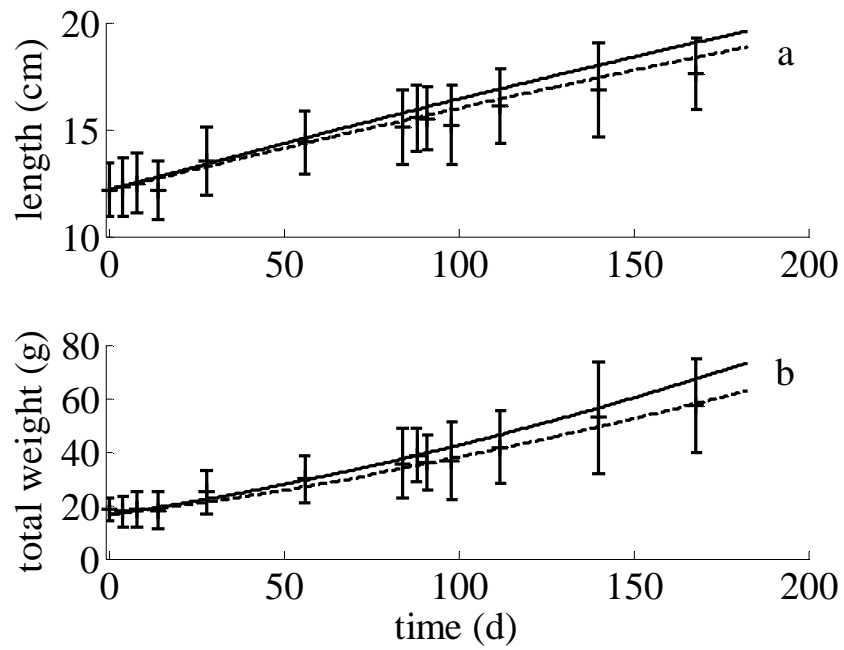
5

6

7

8

9



10

11

12

13

14

15

16

17

1 Figure 7 (Eichinger et al., 2010)

2

3

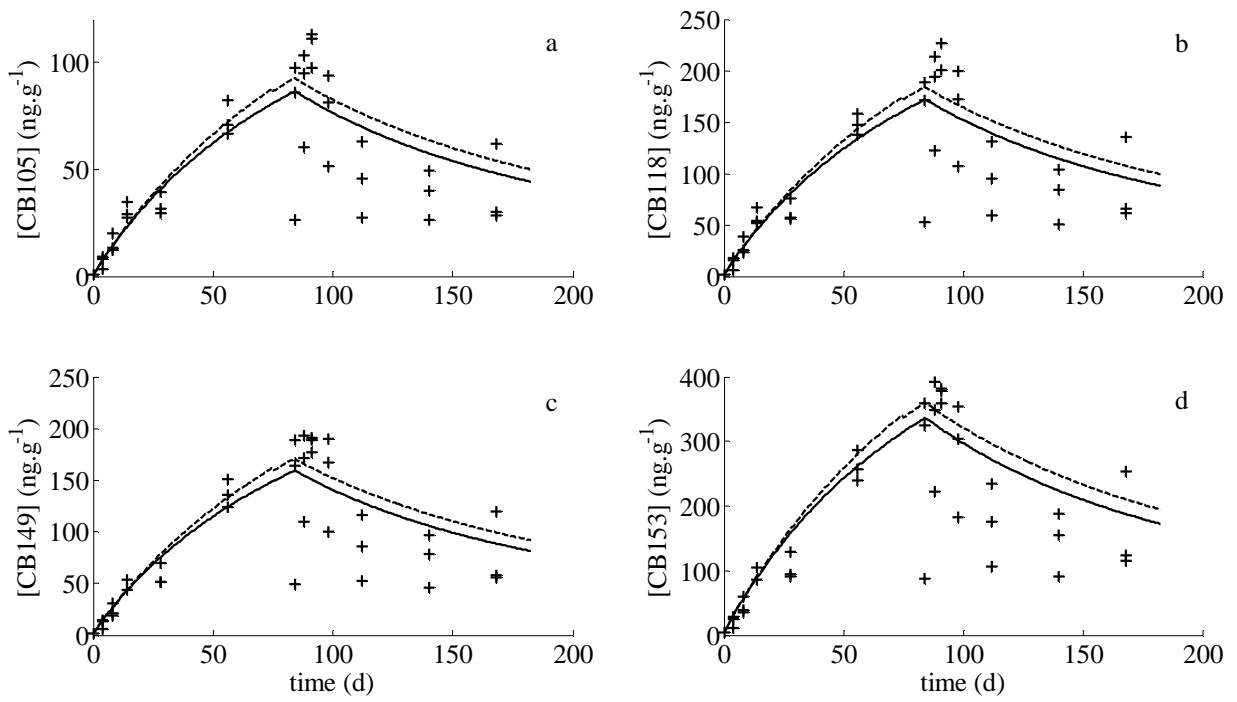
4

5

6

7

8



9

10

11

12

13

14

15

16

1 Figure 8 (Eichinger et al., 2010)

2

3

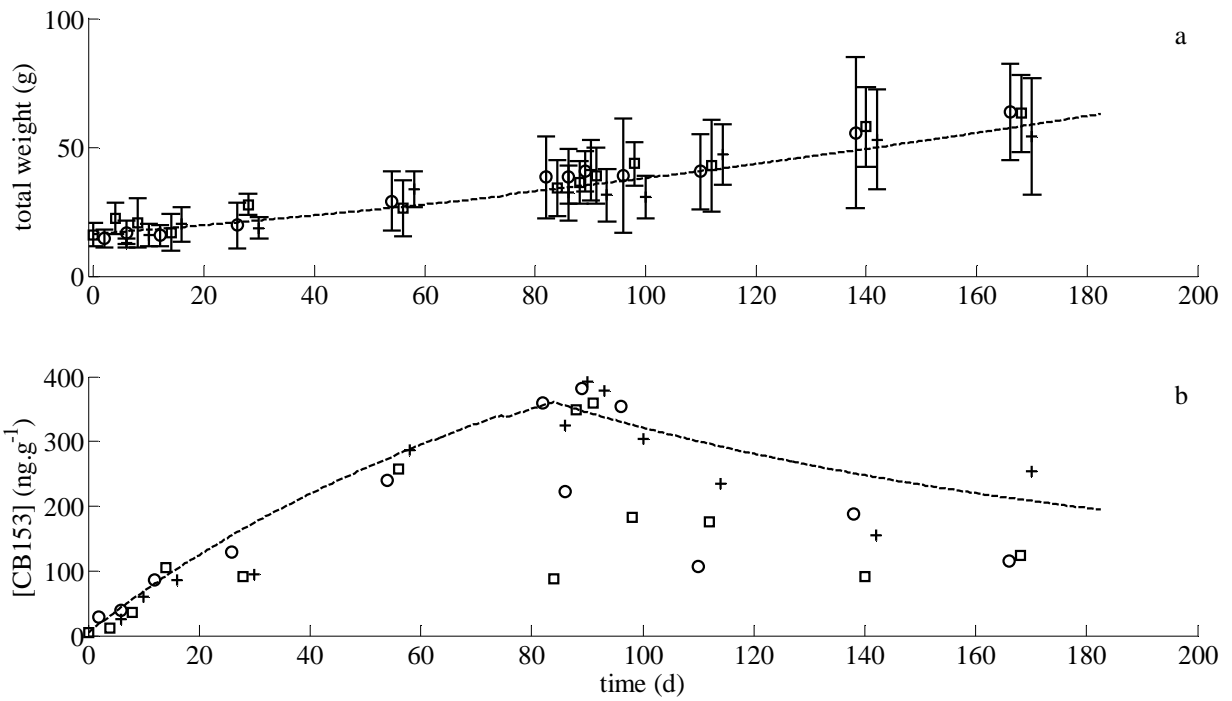
4

5

6

7

8



9

10

11

12

13

14

15

16

1 Figure 9 (Eichinger et al., 2010)

2

3

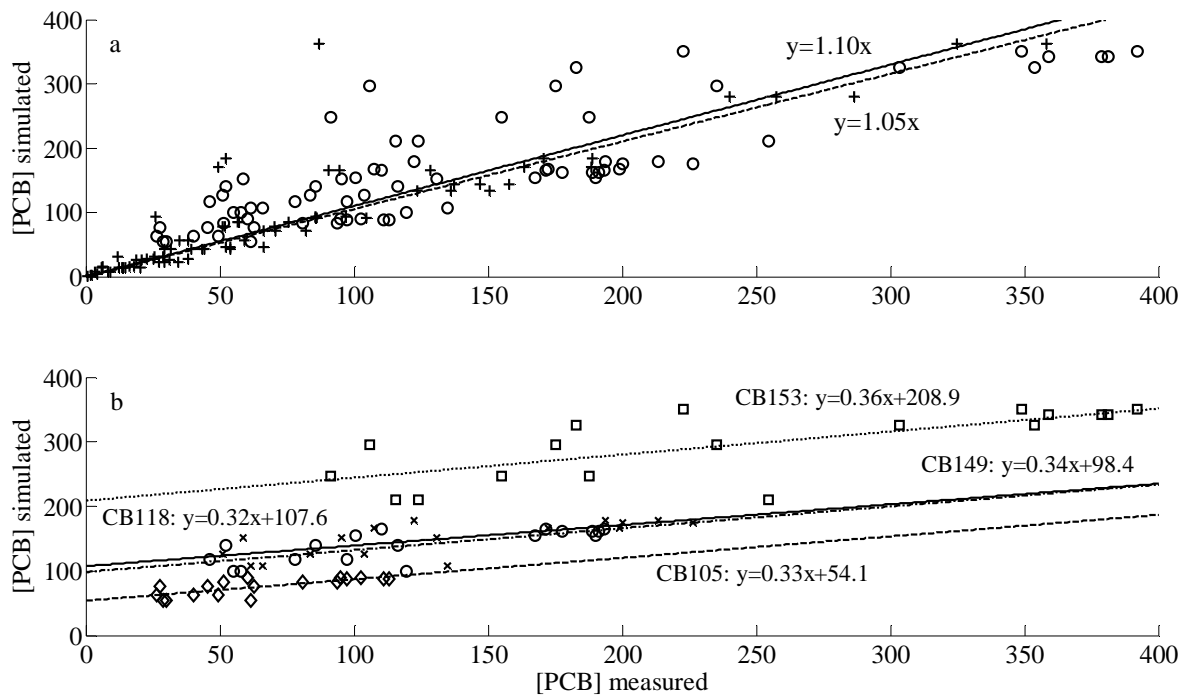
4

5

6

7

8



9

10

11

12

13

14

15

16